

# TEC HNO LOGY WIZ ARDS

MISSION COMMERCIALE D'AUTRICHE

AFRIQUE DE L'OUEST : GUINEE & SENEGAL

08-10 DEC 2019 CONAKRY & 11-13 DEC 2019 DAKAR

[www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org)



en collaborataion avec :





## INFORMATIONS

Ambassade d'Autriche  
Section Commerciale  
Bureau de Casablanca  
Le Conseiller Commercial  
M. Michael Berger  
45 Avenue Hassan II  
20130 Casablanca | Maroc  
T +212 522 223282  
F +212 522 221083  
E [casablanca@advantageaustria.org](mailto:casablanca@advantageaustria.org)  
W [www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org)

## INTRODUCTION



**Michael Berger**  
Conseiller Commercial d'Autriche  
pour le Maroc et l'Afrique de l'Ouest

### LA CROISSANCE PASSE PAR L'INNOVATION

L'Autriche compte parmi les pays les plus globalisés au monde. Environ 2800 instituts de recherche et développement axés sur les nouvelles technologies et 60 centres d'excellence font le lien entre les attentes de l'industrie et l'expertise des scientifiques. L'Autriche, pays industrialisé et orienté vers le commerce extérieur, surprend par le grand nombre de petites et moyennes entreprises qui sont leaders sur le marché mondial: nous les appelons « hidden champions » et ce sont de vrais magiciens de la technologie et de l'innovation.

Sous le label **ADVANTAGE AUSTRIA**, nous avons l'honneur de conduire une Délégation Autrichienne pour la deuxième fois à Conakry en Guinée et de poursuivre la mission à Dakar au Sénégal.

Je vous invite à découvrir les entreprises autrichiennes qui participent à cette mission et vous invite à rencontrer ces spécialistes personnellement sur place lors de nos journées de rencontre :

09 & 10.12.2019 Noom Hôtel Conakry  
11 & 12.12.2019 Radisson Blu Sea Plaza Dakar

L'équipe **ADVANTAGE AUSTRIA** sera à votre disposition sur place. Vous pouvez prendre rendez-vous dès à présent.

Dans l'attente du plaisir de vous rencontrer à l'occasion de cette nouvelle Mission Commerciale d'Autriche 2019

Très cordialement



Michael Berger

**PARTICIPANTS**

		<b>CONAKRY GUINEE 09-10.12.</b>	<b>DAKAR SENEGAL 11-12.12.</b>
<b>ADVANTAGE AUSTRIA</b>	L'AUTRICHE : PRESENTATION SUR CATALOGUES DE TECHNOLOGIES, SOLUTIONS, INNOVATIONS, PRODUITS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>FREQUENTIS</b>	SECURITE : SYSTEMES COMMUNICATION POUR DEFENSE, SECURITE, MARITIME, SURVEILLANCE CÔTIÈRE, TRAFFIC	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>PLASSER &amp; THEURER</b>	CHEMINS-DE-FER : MACHINES POUR CONSTRUCTION, MAINTENANCE, REFECTION VOIES FERRES ET CATENAIRES	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>STARLINGER RECYCLING TECHNOLOGY</b>	RECYCLAGE : INSTALLATION POUR LE RECYCLAGE DE THERMOPLASTIQUES ET APPLICATIONS PE, PP, PA, PS, BOPP, PET	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>STEINER INTERJOBS</b>	TRAVAIL TEMPORAIRE : PERSONNEL PROFESSIONNEL TECHNIQUE GENIE-MECANIQUE POUR MINES & PORTS	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>VA INTERTRADING CHEMICALS</b>	INDUSTRIE : DETERGENTS & PRODUITS CHIMIQUES POUR INDUSTRIES, MINES, TRAITEMENT D'EAU, POLYMERES	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>VACE SYSTEMTECHNIK</b>	EDUCATION & FORMATION : CREATION & MODERNISATION CENTRES FORMATION PROFESSIONNELLE ET D'UNIVERSITES	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>VAMED</b>	SECTEUR DE LA SANTE : HOPITAUX, CLINIQUES, CENTRES DE SOINS INSTALLATIONS, SOLUTIONS COMPLETES	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>VEXCEL IMAGING</b>	SYSTEMES DE CAMERAS AERIENNES ET TERRESTRES ULTRA-CAM AVEC LOGICIEL DE TRAITEMENT DONNEES ULTRA-MAP	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

BUSINESS LEADS PRESENTATION DE SOCIETES AUTRICHIENNES SUR CATALOGUES



**ADVANTAGE AUSTRIA MAROC**

Nanette CHAQRI (Mission Guinée, Conakry)  
Vincent PIETSCH (Mission Sénégal, Dakar)  
45 Avenue Hassan II  
20130 Casablanca | Maroc  
T +212 522 223282, 266904  
F +212 522 221083  
E [casablanca@advantageaustria.org](mailto:casablanca@advantageaustria.org)  
W [www.advantageaustria.org](http://www.advantageaustria.org)

SECTEURS : DIVERS

L'équipe **ADVANTAGE AUSTRIA MAROC** présente sur place des catalogues d'entreprises autrichiennes qui cherchent des partenaires, importateurs ou clients directs en GUINÉE et au SENEGAL pour leurs produits, machines, technologies et innovations de différents secteurs:

ALIMENTATION	<b>MOGUNTIA FOOD</b>	Epices et mélanges pour préparations viande et pour la restauration & grandes cuisines/cantines
ALIMENTATION	<b>SCHNEIDER'S GEMÜSELAND</b>	Légumes frais et surgelés d'Autriche, certifiés bio
CONSOMMATION	<b>DOPPLER E. DOPPLER</b>	Parapluies et parasols de première qualité
BTP / MORTIERS	<b>BEROLAN</b>	Additifs de construction, Agents aérateurs, Agents porogènes pour crépi & mortier
GAS/PETROLE	<b>COMFIN SOFTWARE</b>	Logiciels E/CTRM pour l'industrie gaz et pétrole
MATERIAUX CONSTRUCTION	<b>RUBBLE MASTER</b>	Concasseurs compacts et mobiles pour recyclage/criblage de la pierre sur site
MATERIAUX CONSTRUCTION	<b>WOGEMA</b>	Systèmes de pelletisation, Installations d'agglomération
ENVIRONNEMENT DECHETS	<b>UNTHA</b>	Broyeurs, Systèmes de déchiquetage pour recyclage et traitement de déchets
INDUSTRIE TEXTILE	<b>OTTO KÜHNEN</b>	OTALO garnitures de cylindre et lanières de grand étirage pour l'industrie textile
COMMUNICATION INTERPHONIE	<b>COMMEND INTERNATIONAL</b>	Systèmes d'Interphonie et de sonorisation Bâtiments, Industries, Transports publics
MOTEURS A GAZ AUTOBUS	<b>ETEFA</b>	Moteurs & Autobus à gaz pour transport public Formation & Certification de conducteurs
AUTOMOTIVE	<b>PIK-AS AUSTRIA</b>	Composants électrotechniques pour véhicules utilitaires/militaires, Appareil repérage câbles

**SYSTEMES DE COMMUNICATION : SECURITE, TRANSPORTS PUBLICS, DEFENSE,  
MARITIME – SURVEILLANCE CÔTE & FRONTIERES**



**FREQUENTIS AG**

M. Alexis DUJARDIN, Dir. Commercial  
Innovationsstrasse 1  
1100 Wien | Autriche  
T +43 1 811 50 3166  
F +43 1 811 50 5009  
E [alexis.dujardin@frequentis.com](mailto:alexis.dujardin@frequentis.com)  
W [www.frequentis.com](http://www.frequentis.com)

SECTEUR: SECURITE, DEFENSE, MARITIME,  
TRANSPORTS PUBLICS



DFS-RVT-Stil 2018 ©Frequentis AG and DFS



Rescue Swedish Maritime ©Frequentis AG



Kapo Zuerich Police ©Frequentis AG



©Frequentis AG

**FREQUENTIS - COMMUNICATION AND  
INFORMATION SYSTEMS FOR A SAFER WORLD!**

FREQUENTIS AG est un fournisseur international de systèmes de communication et d'information pour les centres de contrôle ayant des tâches critiques pour la sécurité.

Ces solutions de centre de contrôle sont développées et distribuées par FREQUENTIS dans les secteurs de la gestion du trafic aérien (contrôle aérien civil et militaire, défense aérienne) et dans la sécurité publique et le transport (police, services d'incendie et d'ambulance, centre de gestion de crises, transport maritime, transports ferroviaires, bus).

FREQUENTIS a installé environ 25 000 opérateurs à travers le monde. Plus de 300 clients dans plus de 120 pays s'appuient sur le savoir-faire et l'expérience de Frequentis. Le succès international de la société est souligné par le fait que les exportations représentent 95% de son activité. FREQUENTIS dispose de compétences étendues et d'une large gamme de produits et de solutions pour la réalisation de solutions de centre de commande innovantes.

FREQUENTIS pour des transports aériens et terrestres, la défense, et des services d'urgences publiques dans les centres de commandement et de contrôle plus sûr !

ENGINS POUR LA POSE, L'ENTRETIEN ET LE RENOUELEMENT DE LA VOIE FERRE  
ET DE LA CATENAIRE

**Plasser & Theurer**

**Plasser & Theurer Export von Bahnbaumaschinen  
Gesellschaft m.b.H.**

Frédéric BEER et Nicolas AMBRY

Johannesgasse 3

1010 Wien | Autriche

T +43 1 515720

F +43 1 5131801

E [export@plassertheurer.com](mailto:export@plassertheurer.com)

W [www.plassertheurer.com](http://www.plassertheurer.com)

SECTEUR: INFRASTRUCTURE FERROVIAIRE  
RECHERCHE : EXPLOITANTS CHEMINS DE FER ET  
CONSTRUCTEURS DE VOIES FERREES



© Plasser & Theurer Export von  
Bahnbaumaschinen Gesellschaft m.b.H.



© Plasser & Theurer Export von  
Bahnbaumaschinen Gesellschaft m.b.H.

### **Plasser & Theurer: Synonyme du développement de la construction de la voie ferrée**

En 1953, Plasser & Theurer a développé la première bourreuse hydraulique au monde qui a marqué le premier pas dans la mécanisation des travaux de voie.

Une plus grande efficacité, une meilleure ergonomie et un environnement durable exigent de nouvelles solutions.

Par la suite, un grand nombre de développements déterminants se succèdent par des innovations de Plasser & Theurer.

Plasser & Theurer souhaite participer au rétablissement et à l'expansion de l'infrastructure ferroviaire en Afrique de l'Ouest, notamment en Guinée et au Sénégal, par la livraison de machines modernes pour la pose, l'entretien et le renouvellement de la voie ferrée et de la caténaire.

## INSTALLATIONS DE RECYCLAGE POUR THERMOPLASTIQUES



### Starlinger recycling technology

Tatjana MALEZ - Regional Sales Manager  
Sonnenuhrgasse 4  
1060 Wien | Autriche  
T +43 1 599 55 3110  
F +43 1 599 55 180  
E [sales.mal@starlinger.com](mailto:sales.mal@starlinger.com)  
W [www.starlinger.com](http://www.starlinger.com)

SECTEUR: INDUSTRIE ALIMENTAIRE, EMBALLAGE,  
RECYCLAGE PLASTIQUE  
RECHERCHE : CLIENTS DIRECTS



© Starlinger recycling technology

### STARLINGER recycling technology – l'innovation du recyclage thermoplastique

Starlinger recycling technology est une division de la société Starlinger & Co Ges.m.b.H., le leader mondial du marché des machines et des installations technologiques pour les emballages tissés en plastique.

### Machines de recyclage pour thermoplastiques et applications telles que flocons, fibres, non-tissés, films et spécialités de PET

Depuis plus de 25 ans, Starlinger recycling technology offre des solutions industrielles pour le recyclage et le traitement d'une multitude de plastiques (PE, PP, PA, PS, BOPP et PET).

Starlinger recherche des clients directs:

- Entreprises recyclant leurs déchets de production en plastique (fabricants de films thermoplastiques, de bouteilles et de corps creux, de films ou de feuilles plastique ainsi que des producteurs de textiles en matières plastiques, tels que des tissus, des fibres ou des non-tissés).
- Entreprises de recyclage professionnel des déchets industriels et de consommation en plastique ainsi que flocons PET pour les applications dans le domaine alimentaire.



© Starlinger recycling technology



© Starlinger recycling technology



## LE PROFESSIONNEL DU MONTAGE & DU PERSONNEL TECHNIQUE

die profis bei montagen!



### Steiner Interjobs GmbH & Co KG

M. Bruno Steiner, Fondateur-CEO

M. Karl Heinz Forstinger et M. Moustapha Bangoura  
Marktplatz 4

A-4707 Schlüsslberg | Autriche

T +43 7248 68843

F +43 7248 6884320

E [bruno.steiner@interjobs.at](mailto:bruno.steiner@interjobs.at)

W [www.interjobs.at](http://www.interjobs.at)

SECTEUR: CONSTRUCTION CHANTIERS  
RECHERCHE : EXPLOITANTS MINES & PORTS



© Steiner Interjobs GmbH & Co KG



© Steiner Interjobs GmbH & Co KG



© Steiner Interjobs GmbH & Co KG

### Interjobs® Le professionnel du montage avec la plus haute qualité. Toujours. Partout !

Les spécialistes et techniciens interjobs® sont hautement qualifiés, rapidement opérationnel et en mission dans le monde entier.

Depuis 2003, Interjobs Steiner GmbH fournit du personnel technique de premier ordre dans le domaine de la construction et l'ingénierie mécanique. Nos spécialistes et cadres sont immédiatement disponibles, formés à la pointe de la technologie et très motivé. Ils ont un haut niveau de savoir-faire technique, qui est maintenu à jour par la formation continue, et ont acquis de l'expérience sur un large éventail de chantiers de construction en Autriche et à l'étranger.

Les spécialistes et techniciens Interjobs® ont la compétence pour trouver la meilleure solution en toute circonstance, de façon fiable, efficace et dans les délais prescrits.

### La meilleure performance - qualité garantie

En tant qu'entreprise familiale, Interjobs attache une grande importance au sérieux, à la fiabilité, à l'encadrement de son personnel et à la plus haute qualité. Son fondateur-directeur général Bruno Steiner en est le garant : Nous nous engageons à respecter les normes les plus élevées, en particulier dans le domaine de la sécurité au travail. Nous apprécions nos employés et inspirons nos clients.

## DETERGENTS & PRODUITS CHIMIQUES POUR L'INDUSTRIE



**VA INTERTRADING**

### **VA Intertrading Aktiengesellschaft**

Mme Alina NITA - Senior Manager

Strasserau 6

4020 Linz | Autriche

T +43 732 7804 327

F +43 XXXXX

E [alina.nita@vait.com](mailto:alina.nita@vait.com)

W [www.vait.com](http://www.vait.com)

SECTEUR : INDUSTRIES

RECHERCHE: CLIENTS DIRECTS



© VA Intertrading AG



© VA Intertrading AG



© VA Intertrading AG



© VA Intertrading AG

### **DETERGENTS & PRODUITS CHIMIQUES**

La société autrichienne VA Intertrading AG est spécialisée dans la distribution de produits chimiques, pharmaceutiques, agricole et aciers.

Nous travaillons régulièrement à l'internationale avec des grands groupes actifs dans le domaine des produits d'hygiène (détergents), cosmétique et alimentaire, tanneries, l'industrie du bois et du papier, textile, mines etc. et serions ravi de développer des relations d'affaires avec des entreprises au Sénégal.

Nous pouvons vous proposer des produits comme la soude caustique écaillée ou coulée, l'acide citrique, l'acide phosphorique, le SLES (sodium lauryl éther sulfate), STPP (sodium tripolyphosphate), la glycérine, l'acide oléique, la paraffine, le sulfite de sodium etc., en fonction de vos besoins.

VA INTERTRADING AG est à la recherche d'importateurs et de clients dans l'industrie au Sénégal.



#### VACE Systemtechnik GmbH

M. Reinhard BRAZDA - Commercial Head of Division  
Education and Training  
M. Akhtar Masood MIRZA – Consultant  
Lunzenstrasse 64, BG 63  
4030 Linz | Autriche  
T +43 732 69874332  
E [reinhard.brazda@vace.at](mailto:reinhard.brazda@vace.at)  
W [www.vace.at](http://www.vace.at)

SECTEUR : EDUCATION & FORMATION  
RECHERCHE: CLIENTS DIRECTS



© VACE Systemtechnik GmbH



© VACE Systemtechnik GmbH



© VACE Systemtechnik GmbH

#### VACE - votre partenaire fiable pour les projets d'éducation

En phase avec l'industrie moderne et le système d'éducation dual, VACE est spécialisé dans la création et la modernisation à l'échelle mondiale de centres de formation professionnelle et d'universités pour:

Mécanique, Electricité/Electronique, Mécatronique/Automatisation, Techniques de soudage et d'usinage, Automobile, Climatisation/Réfrigération, Construction et contrôle, Télécommunications, IT ...

Les services de la société incluent l'ingénierie, la fourniture, l'installation et la mise en service, développement et fourniture de matériel didactique numérique modulaire, formation de formateurs, services en langues étrangères, certification et financement de projets.

VACE est originaire du secteur industriel et travaille pour l'industrie. Le groupe VACE apporte son aide en augmentant la flexibilité, l'efficacité et la productivité. La coopération à long terme avec des entreprises internationales a permis à VACE de devenir le principal fournisseur de services de haute qualité pour l'industrie.

VAMED - VOTRE PARTENAIRE DANS LE DOMAINE DE LA SANTE



**VAMED ENGINEERING GmbH**

M. Martin Trembl, Director Africa  
Sternngasse 5 | 1232 Wien | Autriche  
T +43 1 601 27 679  
F +43 1 601 27 292  
E [vesales@vamed.com](mailto:vesales@vamed.com)  
W [www.vamed.com](http://www.vamed.com)

SECTEUR: SANTE



COMR Centre d'Oncologie et de Radiothérapie  
à Jendouba, Tunisie  
© VAMED



CHU Fondation Jeanne Ebori, Gabon  
© VAMED



Hôpital de District de Sogakope, Ghana  
© VAMED

VAMED établit des normes lors de la planification, construction et de l'opération des établissements de santé.

Ceci est rendu possible grâce à nos modèles de réalisation globale à l'échelle internationale, par le biais desquels nous proposons des prestations de services globales dans le domaine de la santé.

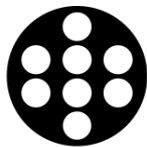
A cette fin, nous misons sur un conseil qualifié, une gestion de projets professionnelle, une ingénierie financière et une gestion compétente.

Le résultat se laisse voir : une qualité, efficacité et fiabilité de première catégorie – en conséquence, un succès durable de nos projets et de nos partenaires dans le domaine des soins de santé. Sur le plan international.

VAMED est le premier partenaire mondial pour les établissements de santé, offrant un portefeuille complet comprenant le développement de projets, le financement, la planification, l'ingénierie, la gestion de projet, la construction, l'équipement, l'installation avec formation et maintenance, ainsi que pour tous les services techniques haut de gamme dont la gestion opérationnelle des hôpitaux.

VAMED a plus de 35 ans d'expérience avec plus de 900 projets réalisés avec succès sur 5 continents.

SYSTEMES DE CAMERAS AERIENS ET TERRESTRES ULTRA-CAM ET LOGICIELS DE  
TRAITEMENT ULTRA-MAP



**VEXCEL**  
IMAGING

**Vexcel Imaging GmbH**

Engelbert BREG, Kamal AZAR

Anzengrubergasse 8

8010 Graz | Autriche

T +43 316 849 066

F +43 316 849 066 999

E [engelbert.breg@vexcel-imaging.com](mailto:engelbert.breg@vexcel-imaging.com)

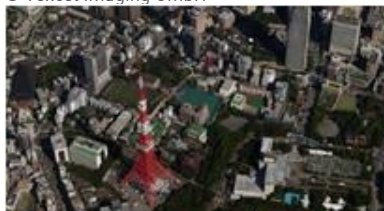
W [www.vexcel-imaging.com](http://www.vexcel-imaging.com)

SECTEUR : SURVEILLANCE AERIENNE / MOBILE

RECHERCHE: CLIENTS DIRECTS/DISTRIBUTEURS



© Vexcel Imaging GmbH



© Vexcel Imaging GmbH

**VEXCEL IMAGING – Le spécialiste des systèmes  
de caméras aériennes et terrestres**

Vexcel Imaging est un fournisseur autrichien, leader de caméras aériennes grand-format numériques et les plates-formes de capteurs mobiles.

Pour le traitement des données de la ligne de produits UltraCam (UltraCam Condor, UltraCam Eagle, UltraCam Falcon, UltraCam Osprey) à fort succès,

Vexcel Imaging offre le logiciel *UltraMap Workflow Suite* entièrement intégré.

Vexcel Imaging GmbH en tant que fournisseur leader de caméras aériennes numériques cherche des entreprises privées, organismes gouvernementaux, institutions, unités militaires, qui ont déjà des caméras aériennes, ou qui veulent posséder une caméra aérienne, ou qui sont intéressés par le travail avec des photographies aériennes ou par des systèmes de cartographie terrestre.



FICHE REPONSE

**ADVANTAGE AUSTRIA MAROC**

F +212 522 221083

E [casablanca@advantageaustria.org](mailto:casablanca@advantageaustria.org)

Merci de nous communiquer vos coordonnées :

**SOCIETE :** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville - : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_ Web : \_\_\_\_\_

**NOM -PRENOM:** \_\_\_\_\_

Fonction/Dept. \_\_\_\_\_

Mobile : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

**ACTIVITE** de notre entreprise : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**RECHERCHE** (produits, équipement, technologie) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

NOUS sommes  IMPORTATEUR  UTILISATEUR  REVENDEUR  
 REPRESENTANT  FABRICANT  \_\_\_\_\_

CORRESPONDANCE : FRANÇAIS  ANGLAIS  ALLEMAND

**Nous sommes intéressés par une rencontre avec la société:**

(merci de cocher la/les case/s correspondante/s)

		CONAKRY GUINEE 09-10.12.	DAKAR SENEGAL 11-12.12.
ADVANTAGE AUSTRIA	TECHNOLOGIES D'AUTRICHE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FREQUENTIS	SYSTEMES COMMUNICATION SECURITE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PLASSER & THEURER	CONSTRUCTION VOIES FERRES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
STARLINGER RECYCLING	INSTALLATIONS RECYCLAGE PLATIQUE	SEULEMENT SENEGAL	<input type="checkbox"/>
INTERJOBS STEINER	PERSONNEL TECHNIQUE CHANTIERS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VAIT CHEMICALS	DETERGENTS & PRODUITS CHIMIQUES	SEULEMENT SENEGAL	<input type="checkbox"/>
VACE	CENTRES FORMATION & UNIVERSITES	SEULEMENT SENEGAL	<input type="checkbox"/>
VEXCEL IMAGING	CAMERAS AERIENNES ET TERRESTRES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

